

# CHRIS FARRELL BASIC

Die einzige Erfahrungskosmetik

nach dem physiologischen Konzept von Chris Farrell.

CHRIS FARRELL Cosmetics GmbH • D-77834 Rheinfelden

Made in Germany

## Phyto Oil Mask

Ref. Nr. 2075

D

Öl-Gel-Präparat für die akut oder chronisch fett-trockene Haut (=Seborastiker). Phyto-Oil Mask bildet ein künstliches Hautlipid.

### Anwendungsbereiche:

- Bei manchmal fett-trockener Haut wird Phyto-Oil Mask einfach unter das übliche CHRIS FARRELL-Präparat aufgetragen.
- Bei ständig fett-trockener Haut wird Phyto-Oil Mask mit dem üblichen CHRIS FARRELL-Präparat vermischt aufgetragen.
- Bei schuppenden Hautproblemen, auch am Körper, wird Phyto-Oil Mask ohne Einwirkzeit direkt in die Haut sanft einmassiert.

**Aktive Wirkstoffe:** Avocado Oil, Shea Butter, Soybean Oil.

CHRIS FARRELL ist eine Entwicklung der Chris Farrell Forschung in Rheinfelden, Germany.

**Wichtiger Hinweis:** Wir verarbeiten in unseren Rezepturen ausschließlich unverfälschte, naturbelassene Wirkstoffe. Je nach Erntezeitpunkt und Herkunftsland können diese hochwertigen Substanzen natürliche Farbveränderungen aufweisen oder auch zu Trübungen, Geruchsveränderungen sowie Niederschlägen führen. *Dies hat keinen Einfluss auf die Wirksamkeit.*

Leichte Farbschwankungen im gefertigten Produkt sind von Charge zu Charge deshalb völlig normal. Wenn erforderlich, zuerst die Schutzfolie entfernen und nach Gebrauch nur mit dem Originalverschluss verschließen.

*Da es sich hier um ein hochwirksames Pflegepräparat handelt, sollte das Produkt vor Wärme- und Kälteeinwirkung sowie vor Feuchtigkeit geschützt werden! Nicht im Kühlschrank aufbewahren oder im Wasserbad anwärmen!*

Lagerung zwischen 18°C und 25°C.

**Bitte flüssige Produkte vor Gebrauch gut schütteln und direkten Augenkontakt vermeiden.**

Um eine optimale Pflegewirkung zu erzielen, sollten ausschließlich Präparate der Linien CHRIS FARRELL eingesetzt werden.

## GB/USA

Oil-gel-preparation for acute and chronic lipid-deficient skin (=seborastik agent). Phyto-Oil Mask gives the skin artificial lipids.

### Indication/Application:

- With skin which is sometimes lipid-deficient apply a Phyto-Oil Mask under the usual CHRIS FARRELL preparation.
- With chronic lipid-deficient skin apply Phyto-Oil Mask mixed with the usual CHRIS FARRELL preparation.
- With flaking skin problems also involving the whole body apply Phyto-Oil-Mask, and rub it at once gently into the skin.

**Active Ingredients:** Avocado Oil, Shea Butter, Soybean Oil.

CHRIS FARRELL products are developed by Chris Farrell Research Laboratories in Rheinfelden, Germany.

**Important:** In our formulations, we only use pure, natural ingredients. Depending on the harvesting time and the country of origin, these high-quality substances can have natural color changes. Light color fluctuations in the manufactured product from batch to batch are therefore completely normal.

CHRIS FARRELL preparations contain ingredients that may induce clouding, color alteration, aroma fluctuation or sedimentation. These have absolutely no effect on the product's effectiveness. First remove the protective foil and seal with the original cap after every application. *This is a highly effective skincare product, it should be protected against hot and cold influences and moisture.*

*Do not keep in the refrigerator or warmed in a water bath. Store between 18°C and 25°C. Please shake liquid products well before use and avoid direct eye contact.*

For best results, only use in combination with products from the CHRIS FARRELL skincare lines.

F

Produit huile-gélee agissant protectivement en cas des problèmes de peau sèche d'huile. La Phyto-Oil Mask forme un lipid cutané artificiel et protège ainsi la peau sèche d'huile des influences mécaniques, physiques ou d'environnement.

### Application:

- peau sèche d'huile
- peau sèche desquamante
- des eczéma sèches

### Suggestion de traitement:

- Si la peau est parfois sèche d'huile, appliquez La masque si néces saire le matin et le soir au-dessous le produit CHRIS FARRELL normale.
- Si la peau est chroniquement sèche d'huile, appliquez la masque plusieurs fois par jour pour environ 10 minutes, massez-la doucement dans la peau. La Phyto-Oil Mask est appropriée pour le visage, le corps et les mains.

**Les agents actifs:** Avocado Oil, Shea Butter, Soybean Oil.

CHRIS FARRELL est le fruit des recherches de Chris Farrell à Rheinfelden en Allemagne.

**Avis important:** Dans nos produits, nous ne traitons que des ingrédients purs et naturels. Selon le moment de la récolte et le pays d'origine, ces substances de haute qualité peuvent avoir des variations naturelles de couleur. De légères variations de couleur dans le produit fini, selon le lot, sont donc normales. Les produits CHRIS FARRELL contiennent des ingrédients qui peuvent devenir troubles, changer de couleur ou d'odeur ou former des précipitations. Cela n'a aucune influence sur l'efficacité. Eventuellement secouer les produits liquides. D'abord, si nécessaire, retirez le film protecteur et refermez le pot uniquement avec le couvercle original.

Vu qu'il s'agit d'un produit de soin très efficace, ce produit doit être protégé de la chaleur, du froid et d'humidité!

Ne pas garder dans le réfrigérateur - mais entre 18°C et 25°C.

**Veillez bien agiter les produits liquides avant de les utiliser et éviter tout contact direct avec les yeux.**

Pour obtenir un résultat optimal, il est conseillé d'utiliser exclusivement des produits de la gamme CHRIS FARRELL.

## DK

Olíe-gel præparat til beskyttelse ved alle fedt-tørre hudproblemer. Phyto-Oil Mask danner en kunstig hudlipid (talgerstøtning) og beskytter derved den fedt-tørre hud mod ydre, mekaniske og fysiske påvirkninger.

### Anvendelse:

- fedttør hud
- tør-skællende hud
- tørre eksem

### Behandlingsforslag:

- Efter behov om morgenen og om aftenen til hud, der of og til er fedt tør. Anvendes under det CHRIS FARRELL-præparat, man normalt bruger.
- Flere gange dagligt til kronisk fedtfattig hud. Efter 10 minutters virketid ind masseres masken blidt i huden.

Phyto-Oil Mask egner sig til ansigt, hænder og krop.

**Aktive virkestoffer:** Avocado Oil, Shea Butter, Soybean Oil.

CHRIS FARRELL udvikles af CHRIS FARRELL Forschung i Rheinfelden, Tyskland.

**Vigtig:** CHRIS FARRELL-Præparater indeholder naturlige virkestoffer. Derfor kan nogle præparater virke let grumsete, have farveforskelle, danne bundfald eller ændre duft. Dette har ingen betydning for virkningen. Omstøt gerne de flydende produkter. Fjern først beskyttelsesfolien, efter brug lukkes produktet omhyggeligt med originalglug.

*Da det drejer sig om et højvirksomt plejepreparat, skal produktet -beskyttes mod varme-, kulde- og fugtpåvirkninger!*

*Bør ikke opbevares i køleskab! Opbevaring, mellem 18 og 25°C.*

**Ryst de flydende produkter godt før brug, og undgå direkte øjenkontakt.**

For at opnå optimal plejevirkning, bør der udelukkende anvendes produkter fra CHRIS FARRELL serien.

## NL

Olíe-gel præparaat met een beschermende werking voor alle extreem droge huidtypes. Phyto-Oil Mask vormt een kunstmatig huidvet en beschermt daardoor de vetarme huid voor mechanische en fysieke invloeden van buitenaf.

### Gebruik bij:

- Vetarme huid
- Droge, schilferige huid
- Droge eczemen

### Behandlingsadvies:

- Naar behoefte 's morgens en 's avonds onder het in gebruik zijnde CHRIS FARRELL preparaat aanbrengen bij een meestal vetarme huid.
- Bij een chronisch vetarme huid, meerdere malen per dag zacht inmasseren en 10 minuten in laten werken.

Phyto-Oil Mask is geschikt voor gezicht, handen en lichaam.

**Aktieve ingrediënten:** Avocado Oil, Shea Butter, Soybean Oil.

CHRIS FARRELL is ontwikkeld door Chris Farrell Research in Rheinfelden, Duitsland.

**Belangrijk om te weten:** Voor het eerste gebruik of als u het product enige tijd niet hebt gebruikt is het raadzaam om het kogeitje meerdere keren kort over uw huid te rollen. Het kogeitje wordt dan met de gel bevochtigd en kan zo probleemloos uw huid van gel voorzien.

CHRIS FARRELL producten bevatten werkzame stoffen, die tot troebel worden, reukveranderingen of bezinskel kunnen leiden. Dit heeft echter geen invloed

de werkzaamheid. Vloeibare producten eventueel schudden. Eerst de beschermingsfolie verwijderen en na gebruik alleen met de originele afsluiting afsluiten.

*Daar het zich hierbij om een zeer werkzaam preparaat handelt, behoort het preparaat beschermd te worden tegen koude, warmte en vocht ! Niet in de koelkast bewaren of in een waterbad verwarmen ! Bewaren bij een temperatuur van 18°C tot 25°C.*

**Gelieve vloeibare producten goed te schudden voor gebruik en vermijd direct contact met de ogen.**

Om een optimale verzorging te bereiken, behoort U uitsluitend producten uit de serie CHRIS FARRELL te gebruiken.

## S

Olja-gel-produkt med skyddsverkan vid alla fett-torra hudproblem. Phyto-Oil Mask bildar ett konstgjort hudfett och skyddar därigenom den fett-torra huden från yttre mekanisk och fysikalisk påverkan.

### Användes vid:

- fettfattig hud
- torr fjällig hud
- torr eksem

### Behandlingsförelägg:

- Vid behov morgon och kväll under annat CHRIS FARRELL-produkt vid tidvis fett-torr hud.
- Flera gånger dagligen. Låt verka c:a 10 minuter, masseras därefter lätt in i huden vid kronisk fett-torr hud.

Phyto-Oil Mask lämpar sig för både ansikte, händer och kropp.

**Aktiva ingredienser:** Avocado Oil, Shea Butter, Soybean Oil.

CHRIS FARRELL utvecklas av Chris Farrell forskningen i Rheinmünster, Tyskland.

**Viktig:** CHRIS FARRELL-produkter innehåller aktiva ämnen, som kan leda till grumlighet, färgförändringar, doffförändringar eller bilda biffstens. Detta inverkar inte på produktens verkan. Skaka eventuellt flytande produkter! Ta först bort skyddsfolien, och förslut med originallocket efter användning. Då detta är en mycket aktiv vårdande produkt, varför den skall skyddas mot inverkan av värme, köld och fukt! För ej förvaras i kylskåp! Förvaras mellan 18° och 25°. **Skaka de flytande produkterna väl före användning och undvik direkt ögonkontakt.**

För att uppnå produktens optimala vårdande verkan, skall enbart produkter ur serien CHRIS FARRELL användas.

## E

Producto aceite-jalea protector en caso de problemas de piel seca de aceite. La Phyto-Oil Mask forma un lipido cutáneo artificial y protege la piel seca de aceite de influencias mecánicas, físicas o de los alrededores.

### Campos de aplicación:

- Piel seca de aceites
- Piel seca descamada
- Eccemas secos

**Sugerencias de tratamiento:** Si la piel es crónica y está seca de aceite, aplicar la mascarilla necesaria por la mañana y por la noche, alrededor de 10 minutos aproximadamente, y proceder a un masaje cuidadoso sobre la piel. La Phyto-Oil Mask apropiada para el rostro, cuerpo y las manos.

**Ingredientes activos:** Avocado Oil, Shea Butter, Soybean Oil.

CHRIS FARRELL ha sido desarrollado por los Laboratorios de Investigación de Chris Farrell en Rheinmünster, Alemania.

**Importante:** Los productos CHRIS FARRELL contienen componentes naturales que pueden provocar la aparición de pequeños grumos, aspecto turbio, cambios de color u olor o sedimentación del producto. Esto no tiene ningún efecto en la efectividad del mismo. Agítense bien los productos líquidos antes de usarlos. Primero retire el plástico protector. Después de su uso, cierre bien el envase. Este producto es un preparado muy efectivo, por lo que es necesario protegerlo del calor, el frío y la humedad. No lo guarde en el frigorífico! -Conserve a una temperatura de 18°C a 25°C. Agite bien los productos líquidos antes de usarlos y evite el contacto directo con los ojos. Utilice sólo productos CHRIS FARRELL para conseguir la máxima efectividad.

## RU

### 205 Мaska с фитомаслами

Мaska увлажняет и восстанавливает липидный барьер сухой и обезвоженной кожи, стимулирует кожу самостоятельно регулировать выработку нужных ей жиров, в результате чего прекращается потеря влаги и происходит нормализация состояния кожи.

### Показания к применению:

- сухая кожа;
- обезвоженная кожа;
- тонкая кожа;
- шелушение;
- гиперкератоз.

**Применение:** Нанести на очищенную кожу, оставить на 15-30 минут до полного впитывания, остатки удалить горячей салфеткой. Использовать для

кожи лица и тела 2 раза в неделю, при необходимости ежедневно. Маску также можно наносить на кожу вокруг глаз и губ.

**активные ингредиенты:** Avocado Oil, Shea Butter, Soybean Oil.

Косметика компании «Крис Фаррелл» производится в Научно-исследовательской лаборатории компании в Рейнмюнстере, Германия.

**Внимание:** Косметические средства «Крис Фаррелл» производится из натуральных ингредиентов, что может влиять на консистенцию, цвет и запах средств. Данные изменения никак не влияют на качество и эффективность продукта. Средства необходимо хранить при температуре 18-25°C, избегая жары, холода и влажности.

**Пожалуйста, встряхивайте жидкие продукты задолго до использования и избегайте прямого попадания в глаза.**

Жидкие средства необходимо встряхнуть перед использованием. Для достижения эффективного использования, продукцию «Крис Фаррелл» не рекомендуется сочетать со средствами других производителей.

## CZ

Olajové krémová maska pro péči o akutně nebo chronicky suchou pleť. Phyto-Oil Mask dodá suché pleři oleje, které stimulují tvorbu kožního mazu a redukuje zřátu vody. Neobsahuje parafin a další látky, které uprávají póry a tím poškozují pleť.

**Použití:** šupinkování pleši, suchá pleť, vráscitá pleť, ekzematická, rozpraskaná a velmi citlivá pleť

**Applikace:** Masku aplikujeme na dobře očistěnou pleť. Je možné ji aplikovat dokonce i na rty a oblast oků. Po cca 15-1i minutách se Phyto-Oil Mask odstraní teplými ubrusy (pokud se jedná o ošetření minulé suché pleři). Jestliže jde o pleť extrémně suchou, masku nesmýváme ale pleť pouze lehce osušíme suchými ubrusky. Phyto-Oil Mask se může používat denně.

**Účinné látky:** Avocado Oil, bambukové máslo, sojový olej.

Výrobky CHRIS FARRELL jsou vyvíjeny ve výzkumných laboratořích Chris Farrell Research Laboratories v Rheinmünsteru, Německo.

**Důležitá poznámka:** V našich produktech používáme pouze přírodní účinné látky. V závislosti na době sklizně a zemi původu mohou tyto vysoce kvalitní látky vykazovat přirozené barevné změny. Mírné výkyvy barev v produktech v rámci různých šarží jsou proto zcela normální. Přípravky CHRIS FARRELL obsahují účinné látky, které mohou vést k zakašení, změněm barvy, změněm pachů nebo srážení. To nemá vliv na účinnost. V případě potřeby tekuté produkty protřepejte. V případě potřeby nejprve odstraněte ochrannou fólii z produktu a po použití ho uzavřete pouze původním víčkem. Jelikož se jedná o vysoce účinný produkt, měl by být chráněn před působením tepla a chladu i před vlhkostí! Neskladujte v chladničce ani neohřívejte ve vodní lázni! Skladování mezi 18 ° C a 25 ° C.

**Před použitím tekuté produkty dobře protřepejte a vyhněte se přímému kontaktu s očima.**

Aby se dosáhlo optimálního efektu, měly by se používat a kombinovat pouze produkty CHRIS FARRELL COSMETICS.

## CN

英文: Phyto-Oil Mask

中文: 油性凝胶

货号: 2075

适用范围: • 缺油的肌肤 • 起皮的肌肤 • 龟裂的肌肤 • 有湿疹的肌肤 • 干燥有纹路的肌肤

使用方法: Phyto-Oil Mask有以下三种不同的使用方法:

- 1.) 洁面后, 敷本品于脸部, 约15分钟待吸收后, 用湿纤维布擦干即可。
- 2.) 按1:1的比例调本品于水, 爽肤水或茶中, 使面膜呈水状乳液以帮助肌肤更好地吸收, 然后按上述步骤操作即可。
- 3.) 按1:1的比例调本品于日常使用的日霜或晚霜中, 使面膜呈霜状, 然后敷调好的面膜与清洁的肌肤上, 以增加面霜中所含的牛油。

活性成分: 鳄梨油, 牛油树脂, soybean oil.

该产品是一个发展 Chris Farrell 研究 Rheinmünster, 德国。

重要提示: 克里斯法雷尔制剂中含有的成分可能会引起混浊, 颜色改变, 香气波动或沉淀。这些都绝对不会影响产品的有效性。液体产品使用时应该先摇晃几下, 必要时取下塑料保护层。使用完毕后, 紧闭顶部。作为一款高效的护肤产品, chris farrell 的产品应避免过热和过冷以及潮湿的环境影响, 不能存放在冰箱或温暖潮湿的浴室环境。适宜的存储温度在18°C和25°C之间。为了获得最佳使用效果, 应单独使用chris farrell 的产品。